

1886-01-15

AFSENDER

Agnete Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Thorvaldsensvej

Modtagersted:  
Askov

Omtalte personer:  
Eline Lange  
Johan Lange  
Petrine Lange  
Charlotte Schrøder  
Agnete Skovgaard  
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:  
Mappe 47 nr. 11

DOKUMENTINDHOLD

Agnete Lange skriver om difteri-smitten og viser interesse for det portræt af Charlotte Schrøder, som Joakim Skovgaard er i gang med.

TRANSSKRIFTION

Mappe 47- 11

Thorvaldsensvej 15/1 86

|Tante Susette sagde at Du vilde læse italiensk med, det var morsomt!  
Hilsen fra Fader og Moder, Ingrid, Petrine fra alle

Jeg tør ikke sende to Breve som jeg fik i Rosenvænget til Dig, da jeg er usikker paa om dette naar Dig. |

Kjære Joakim! Hurra! Jeg glæder mig til Du kommer. Ved Du hvad, naar Du først er kommen til havnen, maa Du virkelig ikke holde for lang Karantaine, jeg skal hilse fra moder og Fader og sige at det vilde aldrig være faldet dem ind, at Du kunde føre Smidte, men da Du selv taler derom kunde Du jo tage en Frakke paa, som aldrig

-2-

har set Askov og for at være endnu forsigtigere, kan Du jo vaske Dig i Karbolvand. Men det falder mig ind, at Du kunde føre Smidte med større Rimelighed til Beckers, det er maaske bedre, at lade den Frygt flyve, hvis dette ikke var faldet mig ind, havde jeg jo adresseret dette til dem i Fredericia der kunde det med større Isnarerel Rimelighed naa Dig end paa Askov, nu da jeg ved, Du kommer Lørdag angrer jeg, at jeg ikke fik skrevet til Dig igaar eftermiddag, ef-

|Hvis du ser Jenny la Cour saa hils hende og ønsk god bedring. |

-3-

-ter at jeg havde været i Rosenvænget og før vi fik Besøg af Hjalmar Jensen, jeg opgav det, fordi jeg ikke tænkte, det kunne naa Dig. Din Udskrift har været ganske rigtig, Thorvaldsens vej er ikke blandt dem, der skal mærkes "F", den hører til Vesterbro. Tak for Dit Brev, jeg fik igaar. Det er skammeligt, jeg har forsømt at sende Hilsener, men nu har Du da i det sidste Brev, faaet et nogen at bringe; Du ved nok, jeg holder meget af alle Familierne, og hvem Du ser maa Du endelig hilse, ogsaa Knudsens dem havde jeg glemt at bede dig

-4-

hilse herhjemmefra; Du ved jo at jeg skylder dem alle saa megen Tak for i Sommer. Ogsaa Tak for Dit Brev, jeg fik lige nu.

Det er morsomt med lille Julie, der skal muntre hendes Moder. Hun kan

vist næppe huske mig, spørg hende om det, og tak hende for hendes gode Vilje med at holde vort Bryllup. Hun har det vist fredeligere om Vinteren end om Sommeren for saa kjæler alle Pigerne for hende, men hun tager rigtignok værd mod al Smiger uden at tage Skade deraf. Nu havde jeg nok Lyst til at se Billedet, Du har tegnet, men det kan jeg jo ikke. Farvel Du kjære! Paa Gjensyn – Din Agnete|

Tante Justette sagde  
 at du vilde have  
 et eller andet, det  
 var morsomt.  
 Hilsen fra fader  
 og fra moder  
 og alle.  
 Thorvaldsen  
 og Tor ikke sendte  
 to Breve, som jeg  
 fik i Rosenborg  
 til dig, da jeg  
 er sikker paa  
 om dette naar  
 dig. — 15/11 86 —

Kære Joakim! Hurra, jeg  
 glæder mig til du kommer. Ved  
 du hvad, naar du forit er  
 kommen til Haagen, maa du  
 virkelig ikke holde for lang  
 Karantain — jeg skal høre  
 fra moder og fader og sige,  
 at det vilde aldrig være fal-  
 den dem ind, at du kunde  
 fore Smith, men da du selv  
 taler derom, kunde du jo tage  
 en Frakke paa, som aldrig

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 47 Nr. 11

har det Afskov og for at være  
endnu forsigtigere, kan Du jo  
vække Dig. Korboloant. Men  
det faldt mig ind, at Du kun-  
de fore Smith, med større Pi-  
melighed til Bechers, det  
er maaske bedre at lade  
den Fugl flyve, hvis dette  
ikke var faldet mig ind,  
havde jo adresseret dette  
til dem; Fredericia der kan  
de det med større <sup>enligere</sup> Pimelighed  
naar Dig, end paa Afskov, nu  
da jo vel, Du kommer Lørdag,  
angiver jo, at jo ikke fik Skriv-  
brev til Dig igaar. Eftermiddag, 4-  
ten at jo havde været paa: Roen-  
vænget og for vi fik Resten af  
Hjalmar Jensen, og gav det,  
fordi jo ikke tænkte, det kun-  
de naa Dig. Din Wskrift her  
været ganske rigtig, Thorvalds-  
sens Vej er ikke itlandt den,  
der skal mærkes "F." den  
hører til Vesterbro. Tak for  
dette Brev, jo fik igaar. Det er  
skamueligt, jo har forsonet at  
sønde Hilsener, men nu har  
Du da i det sidste <sup>hvor</sup> laadt sig  
te at bringe; Du ved nok jo  
holder meget af alle Fami-  
liære, og hvor <sup>en</sup> Du ser <sup>naar</sup> <sup>hvor</sup>  
endelig vilde ogsaa Huse. Den  
den havde jo glemt at bede Dig

hilsen herhjem fra, Du ved jo  
at jeg skjøder dem alle saa me-  
get Tak for : Sommer. Og saa  
Tak for dit Brev, ja fik ligesom.  
Det er morsomt end lille Julie,  
der skal muntre hendes  
Møder. Hun kan vist neppe  
huske mig, spørg hende om  
det, og tak hende for hendes  
gode Vilje med at holde ved  
Bryllups. Hun har det vist fre-  
deligere om Vinteren end om  
Sommeren for saa hjælper  
alle Pigerne for hende, men  
hun tager rigtignok værdsat  
mod at smigres uden at tage  
Skat deraf. Nu havde jeg nok  
Lyst til at se Billethet, Du  
har tegnet, men det kan jeg jo

tilskrive  
Tavert  
Du kjære!  
Din  
Hendryg -  
Din  
Lignelse